

## HOW TO JOIN THE LIBRARY- KOREAN

### 도서관 회원에 가입하려면?

1. Fill in the online form in the Willoughby City Library catalogue.  
Willoughby City Library 목록의 온라인 폼의 내용을 채우세요.
2. Go to the counter and show the staff some identification with your name and current address (e.g. driver's licence or an official bill, receipt, etc.) They will check against them and issue you a library card.  
안내데스크에 가서 당신의 이름과 현주소가 있는 신분증(예: 운전 면허증, 전기 및 가스요금 청구서 등) 을 직원에게 보여주세요. 도서관 직원은 그것들을 대조해본 후 당신에게 도서관 회원카드를 발급해 줄 것입니다.
3. Parent or guardian will need to sign the "Under 18 membership consent form" for children under 18 years old.  
18 세 미만의 미성년 어린이의 경우는 부모나 가디언이 "Under 18 membership consent form"에 사인을 하셔야 합니다.

## Conditions of Membership (회원규정)

I agree to abide by Willoughby City Library Services policies, guidelines and conditions of use including the following:

- To present my Library membership card to borrow
- To accept responsibility for all items borrowed on my card and pay replacement costs plus processing charges for any items lost, stolen or damaged
- To return items at a branch of the Willoughby City Library Service. After hours chutes are available at all branches. Items left in the chute after hours are regarded as having been returned on the next open day
- To pay any charges or fines incurred including overdue fees if items are returned or renewed after the due date
- To acknowledge that overdue notices are a courtesy reminder for my convenience
- To acknowledge that all reservation, inter-library loan and lost membership card charges are non-refundable
- To report lost/stolen cards to Willoughby City Library Services immediately
- To notify Willoughby City Library Services of any changes to contact details provided
- To respect the rights and security of staff or other library users
- To comply with Copying and Copyright Laws
- To obtain authorisation from Library Manager for photography or filming in the Library

I accept these Terms and Conditions and agree to observe the requirements of the Library Regulation 2010 under the Library Act 1939 (NSW).

### Conditions of Membership

#### 회원 규정

본인은 아래의 월로비 시티 도서관 서비스 정책, 지침 및 사용 규정을 준수 할 것임에 동의한다.

- 도서관 자료 대여시 도서관 회원 카드를 제시한다.
- 본인 소지의 카드로 대여한 모든 자료에 대한 책임외에 분실, 도난 및 파손된 자료에 대한 대체비용 및 처리비용 제반을 책임질 것에 동의 한다.
- 월로비 시티 도서관 지정 중 한곳으로 자료를 반납 한다. 24 시간 반납 시설이 도서관 전 지점에 배치되어 , 24 시간 반납 시설로 반납된 자료는 다음 도서관 운영일에 반납된 것으로 간주한다.
- 반납 기한 이후 자료를 반납하거나 대출을 연장 할 시 연체료 및 발생한 제반의 청구액을 지불한다.
- 반납일 알림 이메일은 본인의 편의를 위한 배려 서비스임을 인정한다.
- 자료예약이나 도서관 상호 대출 및 도서관 카드 분실시 발생하는 모든 요금은 환불이 불가함을 인정한다.
- 분실 및 도난된 도서관 카드는 월로비 시티 도서관에 즉시 알린다.
- 도서관 가입시 제시한 연락처가 변경되었을시 월로비 시티 도서관에 알린다.
- 도서관 직원 및 다른 도서관 사용자의 권리와 안전을 존중한다.
- 복사 및 저작권법을 준수한다.
- 도서관 내에서 사진이나 동영상 촬영시 도서관 책임자의 허가를 받는다.

나는 위의 규정과 조약들을 수락하고 the Library Act 1939 (NSW) 하의 the Library Regulation 2010 의 필요 요건을 준수할 것에 동의한다.